

— alternativt, ogiltigförklara nämnda beslut i den del det däri föreskrivs återkrav av belopp som motsvarar de slopade eller minskade sociala avgifterna jämte ränta,

— förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna vid domstolen och tribunalen.

Grunder och huvudargument

Till stöd för överklagandet har klaganden åberopat nio grunder.

Första grunden: Tribunalen har felaktigt underlåtit att beakta att de aktuella åtgärderna inte gav mottagarna någon fördel med beaktande av åtgärdernas kompensatoriska karaktär.

Andra grunden: Tribunalen har felaktigt underlåtit att avfärda, eller bedöma, de aktuella åtgärdernas förmåga att påverka konkurrensen och handeln mellan medlemsstaterna.

Tredje grunden: Tribunalen har felaktigt underlåtit att tillämpa undantagen i artiklarna 87.2 b EG (numera artikel 107.2 b FEUF) och 87.3 b EG (numera artikel 107.3 b FEUF).

Fjärde grunden: Tribunalen har felaktigt underlåtit att tillämpa undantaget i artikel 87.3 c EG (numera artikel 107.3 c FEUF).

Femte grunden: Tribunalen har felaktigt underlåtit att tillämpa undantagen i artikel 87.3 d och e EG (numera artikel 107.3 d och e FEUF)

Sjätte grunden: Tribunalen har felaktigt underlåtit att tillämpa undantaget i artikel 86.2 EG (numera artikel 106.2 FEUF)

Sjunde grunden: Tribunalen har felaktigt underlåtit att fastställa att stödet redan existerade och har följaktligen åsidosatt artikel 88.3 EG (numera artikel 108.3 FEUF) och artikel 15 i förordning nr 659/1999 ⁽¹⁾.

Åttonde grunden: Tribunalen har felaktigt underlåtit att tillämpa artikel 14.1 i förordning nr 659/1999 när det gäller föreläggandet om återkrav.

Nionde grunden: Tribunalen har felaktigt underlåtit att tillämpa artikel 14.1 i förordning nr 659/1999 när det gäller räntan.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 659/1999 av den 22 mars 1999 om tillämpningsföreskrifter för artikel 93 i EG-fördraget (EUT L 83, s. 1).

Överklagande ingett den 29 april 2013 av GE.AL.VE. Srl av det beslut som tribunalen (fjärde avdelningen) meddelade den 20 februari 2013 i de förenade målen T-278/00–T-280/00, T-282/00–T-286/00 och T-288/00–T-295/00, Albergo Quattro Fontane m.fl. mot kommissionen

(Mål C-229/13 P)

(2013/C 207/27)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Klagande: GE.AL.VE. Srl (ombud: A. Bianchini och F. Busetto, avvocati)

Övriga parter i målet: Comitato "Venezia vuole vivere", Europeiska kommissionen

Klagandenas yrkanden

Klaganden yrkar att domstolen ska

— upphäva det överklagade beslutet,

— bifalla de yrkanden som framställts vid tribunalen och följaktligen

— ogiltigförklara, i relevanta delar och i den mån det är i klagandenas intresse, kommissionens beslut nr 2000/394/EG av den 25 november 1999 om stöd till företagen i Venedig och Chioggia enligt lag nr 30/1997 och lag nr 206/1995 avseende slopade eller minskade sociala avgifter,

— alternativt, ogiltigförklara nämnda beslut i den del det däri föreskrivs återkrav av belopp som motsvarar de slopade eller minskade sociala avgifterna jämte ränta,

— förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna vid domstolen och tribunalen.

Grunder och huvudargument

Till stöd för överklagandet har klaganden åberopat nio grunder.

Första grunden: Tribunalen har felaktigt underlåtit att beakta att de aktuella åtgärderna inte gav mottagarna någon fördel med beaktande av åtgärdernas kompensatoriska karaktär.

Andra grunden: Tribunalen har felaktigt underlåtit att avfärda, eller bedöma, de aktuella åtgärdernas förmåga att påverka konkurrensen och handeln mellan medlemsstaterna.

Tredje grunden: Tribunalen har felaktigt underlåtit att tillämpa undantagen i artiklarna 87.2 b EG (numera artikel 107.2 b FEUF) och 87.3 b EG (numera artikel 107.3 b FEUF).

Fjärde grunden: Tribunalen har felaktigt underlåtit att tillämpa undantaget i artikel 87.3 c EG (numera artikel 107.3 c FEUF).

Femte grunden: Tribunalen har felaktigt underlåtit att tillämpa undantagen i artikel 87.3 d och e EG (numera artikel 107.3 d och e FEUF).

Sjätte grunden: Tribunalen har felaktigt underlåtit att tillämpa undantaget i artikel 86.2 EG (numera artikel 106.2 FEUF).

Sjunde grunden: Tribunalen har felaktigt underlåtit att fastställa att stödet redan existerade och har följaktligen åsidosatt artikel 88.3 EG (numera artikel 108.3 FEUF) och artikel 15 i förordning nr 659/1999 ⁽¹⁾.

Åttonde grunden: Tribunalen har felaktigt underlåtit att tillämpa artikel 14.1 i förordning nr 659/1999 när det gäller föreläggandet om återkrav.

Nionde grunden: Tribunalen har felaktigt underlåtit att tillämpa artikel 14.1 i förordning nr 659/1999 när det gäller räntan.

Överklagande ingett den 29 april 2013 av Metropolitan SpA, tidigare Metropolitan srl, av det beslut som tribunalen (fjärde avdelningen) meddelade den 20 februari 2013 i de förenade målen T-278/00–T-280/00, T-282/00–T-286/00 och T-288/00–T-295/00, Albergo Quattro Fontane m.fl. mot kommissionen

(Mål C-230/13 P)

(2013/C 207/28)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Klagande: Metropolitan SpA, tidigare Metropolitan srl (ombud: A. Bianchini och F. Busetto, avvocati)

Övriga parter i målet: Comitato "Venezia vuole vivere", Europeiska kommissionen

Klagandenas yrkanden

Klaganden yrkar att domstolen ska

- upphäva det överklagade beslutet,
- bifalla de yrkanden som framställts vid tribunalen och följaktligen
 - ogiltigförklara, i relevanta delar och i den mån det är i klagandenas intresse, kommissionens beslut nr 2000/394/EG av den 25 november 1999 om stöd till företagen i Venedig och Chioggia enligt lag nr 30/1997 och lag nr 206/1995 avseende slopade eller minskade sociala avgifter,
 - alternativt, ogiltigförklara nämnda beslut i den del det däri föreskrivs återkrav av belopp som motsvarar de slopade eller minskade sociala avgifterna jämte ränta,
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna vid domstolen och tribunalen.

Grunder och huvudargument

Till stöd för överklagandet har klaganden åberopat nio grunder.

Första grunden: Tribunalen har felaktigt underlåtit att beakta att de aktuella åtgärderna inte gav mottagarna någon fördel med beaktande av åtgärdernas kompensatoriska karaktär.

Andra grunden: Tribunalen har felaktigt underlåtit att avfärda, eller bedöma, de aktuella åtgärdernas förmåga att påverka konkurrensen och handeln mellan medlemsstaterna.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG) nr 659/1999 av den 22 mars 1999 om tillämpningsföreskrifter för artikel 93 i EG-fördraget (EUT L 83, s. 1).